



2021-02-15

Kursrapport FAB100 HT2021

Institutionen för slaviska och baltiska språk,
finska, nederländska och tyska
Avdelningen för finska

Kursrapport Finska I, 30 hp, HT2021, FAB100, 25513

Syftet med kursrapporten är att dokumentera studenternas kursvärdering, dels för institutionens långsiktiga uppföljning av utbildningen, dels som stöd i det löpande pedagogiska utvecklingsarbetet inför kommande kurstillfällen. Studenternas synpunkter (enligt kursvärderingen och eventuella andra studentvärderingar som genomförts under kursen) ska tillsammans med kursansvarigs/motsvarande och eventuella övriga undervisande lärares synpunkter ingå som underlag i kursrapporten. Kursrapporten ska utgöra en del av beslutsunderlaget vid utveckling och förändring av kurser.

Kursansvariga: Heidi Grönstrand, Daniel Halonen, Outi Oja
Rapport sammanställt av: Outi Oja

Beskrivning av eventuella förändringar och eventuella fattade beslut sedan förra kurstillfället

Kursen gavs för andra gången på distans, med schemalagd undervisning via Zoom. Under höstterminen 2021 fortsatte vi att erbjuda kursen tillsammans med kurserna Finska för modersmålslärare I, Finska för modersmålslärare I A och Finska I A. Gemensam undervisningen har fungerat generellt på ett bra sätt, men på grund av det höga antalet registrerade studenter på dessa kurser behövde läraren för delkursen Muntlig kommunikation med kulturorientering delvis dela upp studenterna i mindre grupper.

Kursens styrkor enligt studenterna (sammanfattning baserat på kvantitativa resultat, fritextsvar samt eventuell övrig utvärdering under kursens gång)

Kursen Finska I består av fyra delkurser: Språkkunskap 1, 7,5 hp, Muntlig kommunikation med kulturorientering, 7,5 hp, Textgenrer, 7,5 hp, och Skriftlig kommunikation, 7,5 hp. Kursens undervisning sker på finska.

Totalt 3 studenter svarade på kursvärderingsenkäten. Enligt svaren är deltagarna nöjda med delkursen Språkkunskap 1. En respondent har valt 5 på en skala där 5 betyder ”instämmer helt” och 1 betyder ”instämmer inte alls” som svar till den här påståenden. En respondent har valt 4 och en 3. Delkursens innehåll och undervisning anses ha gett mycket goda eller goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten, samt examinationen anses ha varit

Institutionen för slaviska och baltiska språk,
finska, nederländska och tyska

ändamålsenlig. Alla respondenter har valt 3, 4 eller 5 (på en skala där 5 betyder ”instämmer helt” och 1 betyder ”instämmer inte alls”) som svar till dessa påståenden.

Deltagarna har varit mycket nöjda med delkursen Muntlig kommunikation med kulturorientering, då de har antingen valt 4 eller 5 när de har svarat på påståenden ”Överlag är jag nöjd med delkursen”. Dock tycker en respondent att delkursens innehåll inte har varit så relevant för att uppnå de förväntade studieresultaten, då hen har valt 3 (på en skala där 5 betyder ”instämmer helt och 1 betyder ”instämmer inte alls”) på påståenden ”Delkursens innehåll var relevant för att jag skulle uppnå de förväntade studieresultaten”. Trots lite kritik anses delkursens undervisning ha gett mycket goda eller goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten, samt examinationen anses ha varit ändamålsenlig.

Respondenterna har varit mycket nöjda med delkurserna Textgenrer och Skriftlig kommunikation, då alla respondenter har valt 5 (på en skala där 5 betyder ”instämmer helt”) när de har svarat på hur nöjda de är med delkursen. Innehållet och undervisningen i båda delkurserna Textgenrer och Skriftlig kommunikation anses ha givit mycket goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten, samt examinationerna anses ha varit ändamålsenliga.

Som kursens styrkor i helhet lyfter respondenterna kursinnehållet, intressanta föreläsningar och lärarens feedback och engagemang. I ett svar angående delkursen Muntlig kommunikation med kulturorientering tar respondenten upp grupparbete och lärarens metoder som positiva aspekter av delkursen. Därtill tycker en respondent att det var bra att ha två olika examinationsmoment i stället för en tentamen under delkursen Språkkunskap 1. Lärarnas metoder samt engagemang och intressanta föreläsningar under delkurserna Textgenrer och Skriftlig kommunikation har fått positiv återkoppling.

Kursens svagheter enligt studenterna (sammanfattning baserat på kvantitativa resultat, fritextsvar samt eventuell övrig utvärdering under kursens gång)

En respondent anser att det har varit för bråttom på föreläsningarna under delkursen Språkkunskap I. Enligt hens mening bör examinationen inte vara så omfattande som den varit. Hen tar även upp vikten av att ge mera förklaringar utöver det som finns i kursmaterialet.

Två respondenter har varit nöjda med delkursen Muntlig kommunikation med kulturorientering. Däremot riktar en studerande kritik mot att de inte hade fått tillräckligt med information kring tekniken innan kursstart. Samma respondent anser även att tekniken fungerade dåligt då man inte kunde ladda ner tal.

Inga respondenter har svarat på frågan om förslag på ändringar på delkursen Textgenrer. Enligt deltagarnas svar har de varit nöjda med kursen.

En respondent riktar kritik mot delkursens Skriftlig kommunikation upplägg. Hen föreslår att tentamen skulle kunna vara uppdelat i mindre delar i framtiden. Hen skulle ha även velat få bättre information om inlämningsuppgifter på förhand.

Kursansvarig/motsvarande och eventuellt övriga undervisande lärares analys av kursens genomförande och resultat

Daniel: Det höga antalet studenter ledde till att man kunde diskutera omgående de grammatiska strukturer som togs upp på delkursen Språkkunskap 1 och jag tycker att delkursens lektioner hade utrymme för studentinflytande. Delkursen är innehållsmässigt ganska omfattande och jag förstår respondentens kommentar om bråttom på undervisningstillfällena: på några undervisningstillfällen tog tiden slut. För att undvika det i framtiden kunde undervisningspassen ha ännu tydligare planering/körschema, med mer fokus på tidensåtgång.

Outi: Jag var ansvarig för delkursen Textgenrer under höstterminen 2021. Som helhet var jag väldigt nöjd med studenterna på delkursen, då de var aktiva och ville kommunicera mycket. Stämningen på kursen var generellt sett positiv. Denna gång var dock sista gången delkursen hölls på samma sätt; redan under våren 2022 kommer delkurserna att undervisas enligt den nya, reviderade kursplanen. Jag anser att det är viktigt att få en ny kursplan, då vi kommer även i framtiden att undervisa denna kurs som en distanskurs och den, och andra motsvarande kurser, måste revideras för att bättre lämpa sig för distansstudier.

Heidi: Videotjänsten som användes på delkursen Muntlig kommunikation med kulturorientering fick en del kritik. Programmet ansågs vara för krånglig att använda. Som tur finns det andra möjligheter att banda in presentationer och de kommer att användas på framtida kurser. På delkursen Skriftlig kommunikation gillade respondenterna lärarens engagemang, förmåga att ge feedback och förklara. Det framgår också förbättringsförslag: En respondent önskar att tentamen inte är så omfattande utan istället delas i mindre delar och att läraren kunde ge bättre information inför inlämningsuppgifterna. Delkursen Skriftlig kommunikation kommer att få en ny struktur nästa gång kursen ges, vilket också ger en möjlighet att fundera på hur tentamen kommer att se ut. Under hösten 2021 utgjorde inlämningsuppgifterna hälften av betyget på delkursen och givetvis är det viktigt att riktlinjerna för hur uppgifterna ska skrivas är tydliga. Tydlighet gällande informationen om inlämningsuppgifterna är något som läraren har försökt aktivt utveckla och denna aspekt av kursupplägget ska givetvis också ingå i framtida kurser.

Slutsatser samt eventuella förslag till förändringar och eventuella redan fattade beslut för att utveckla kursen inför kommande kurstillfällen

Denna gång var sista gången kursen hölls enligt den här kursplanen. Redan hösten 2022 kommer kursen att undervisas med nytt upplägg, enligt de nya, reviderade kursplanerna. De största förändringarna kommer till delkurserna Textgenrer och Skriftlig kommunikation, vars innehåll kommer att omorganiseras. Det är naturligtvis viktigt att följa upp hur nya delkurser och förändringar tas emot i framtiden.

Under höstterminen 2022 fortsätter vi att erbjuda kursen tillsammans med kursen Finska för modersmåls lärare I, Finska för modersmåls lärare I A och Finska I A. Gemensam undervisningen har fungerat generellt sett bra, men på grund av det höga antalet registrerade studenter på dessa kurser behövde läraren i den muntliga kursen delvis dela upp studenterna i



mindre grupper. Med andra ord var vi tvungna att organisera undervisningen på ett annorlunda sätt än vad vi hade planerat. I framtiden behöver vi överväga om delkursen Muntlig kommunikation med kulturorientering måste delas upp i två parallella grupper, om antalet registrerade studerande är så högt.

Övriga kommentarer

Observera att endast 3 av 10 registrerade studenter har fyllt i kursvärderingen och svaren kan därmed inte ses som representativa för hela studentgruppen.

Bilaga 1

Resultat från kursvärderingen: Sammanställning av de kvantitativa universitetsgemensamma frågorna. Svarsfrekvens: 30 %, 3 av 10 registrerade studenter svarade.

Kursvärdering: Finska I HT2021

Antal svar: 3

Delkurs Språkkunskap 1

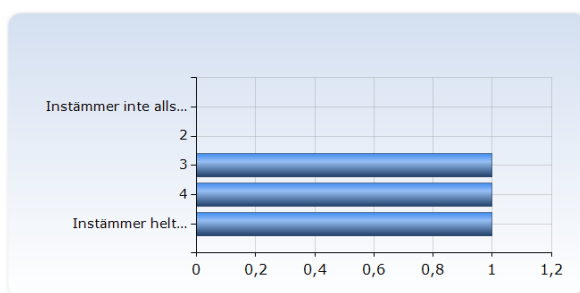
För godkänt resultat på kursens del Språkkunskap 1, 7,5 hp, ska studenten kunna:

- identifiera, redogöra för och analysera grundläggande språkliga strukturer i finskan
- använda grundläggande språkvetenskapliga termer och begrepp
- redogöra för grundläggande regler för finskt uttal.

1. Helhetsintryck

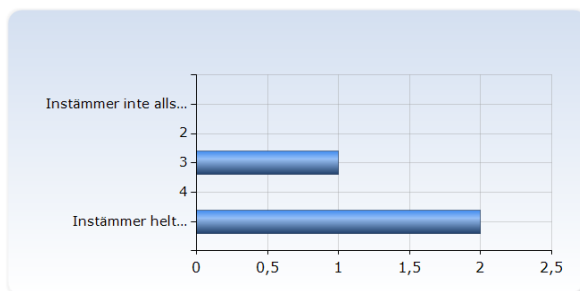
Överlag är jag nöjd med delkursen.

Överlag är jag nöjd med delkursen.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	1 (33,3%)
4	1 (33,3%)
Instämmer helt	
5	1 (33,3%)
Summa	3 (100,0%)



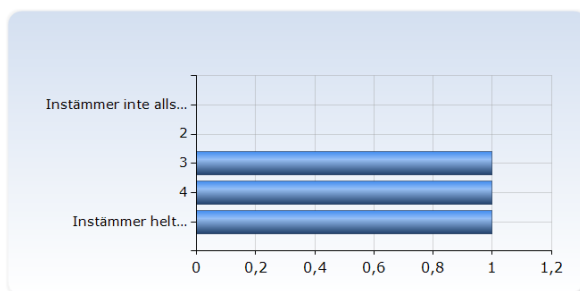
Delkursens innehåll var relevant för att jag skulle uppnå de förväntade studieresultaten.

Delkursens innehåll var relevant för att jag skulle uppnå de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	1 (33,3%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	2 (66,7%)
Summa	3 (100,0%)



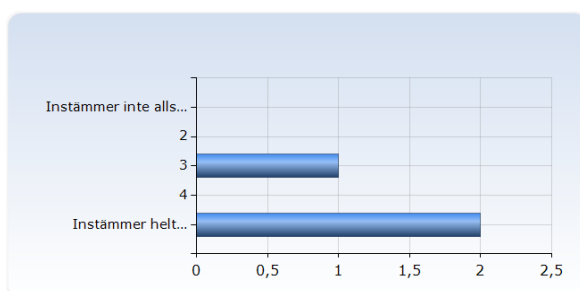
Undervisningen gav mig goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten.

Undervisningen gav mig goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	1 (33,3%)
4	1 (33,3%)
Instämmer helt	
5	1 (33,3%)
Summa	3 (100,0%)



Examinationen/erna prövade hur väl jag uppnått de förväntade studieresultaten.

Examinationen/erna prövade hur väl jag uppnått de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	1 (33,3%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	2 (66,7%)
Summa	3 (100,0%)



Delkurs Muntlig kommunikation med kulturorientering

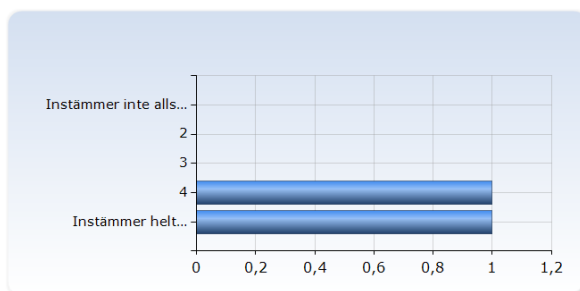
För godkänt resultat på kursens del Muntlig kommunikation med kulturorientering, 7,5 hp, ska studenten kunna:

- visa insikt i muntliga textgenrer
- diskutera språklig variation i muntlig kommunikation, inklusive olika språkliga register
- diskutera aktuella ämnen i sverigefinsk och finsk kontext
- söka och värdera information inom relevant kulturell kontext.

5. Helhetsintryck

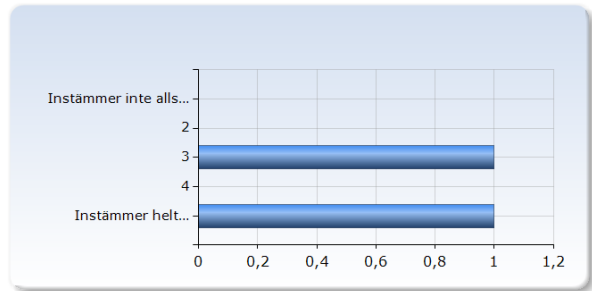
Överlag är jag nöjd med delkursen.

Överlag är jag nöjd med delkursen.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	0 (0,0%)
4	1 (50,0%)
Instämmer helt	
5	1 (50,0%)
Summa	2 (100,0%)



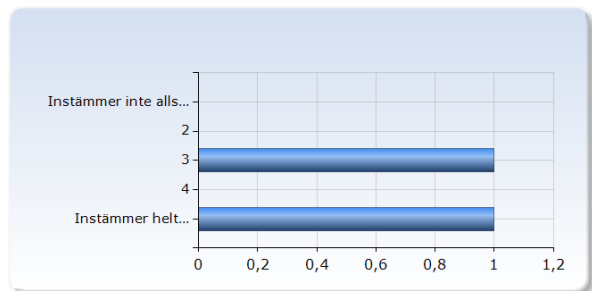
Delkursens innehåll var relevant för att jag skulle uppnå de förväntade studieresultaten.

Delkursens innehåll var relevant för att jag skulle uppnå de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	1 (50,0%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	1 (50,0%)
Summa	2 (100,0%)



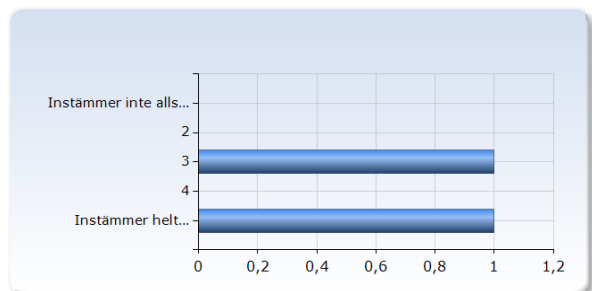
Undervisningen gav mig goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten.

Undervisningen gav mig goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	1 (50,0%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	1 (50,0%)
Summa	2 (100,0%)



Examinationen/erna prövade hur väl jag uppnått de förväntade studieresultaten.

Examinationen/erna prövade hur väl jag uppnått de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	1 (50,0%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	1 (50,0%)
Summa	2 (100,0%)



Delkurs Textgenrer

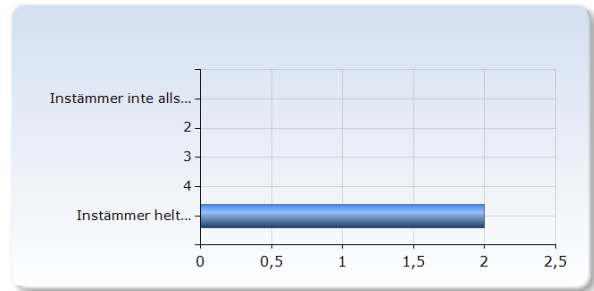
För godkänt resultat på kursens del Textgenrer, 7,5 hp, ska studenten kunna:

- redogöra för kännetecknande drag för några grundläggande fack- och skönlitterära textgenrer
- framställa genretypiska texter
- tillämpa aktuella textanalytiska metoder såsom argumentations- och retorikanalys.

9. Helhetsintryck

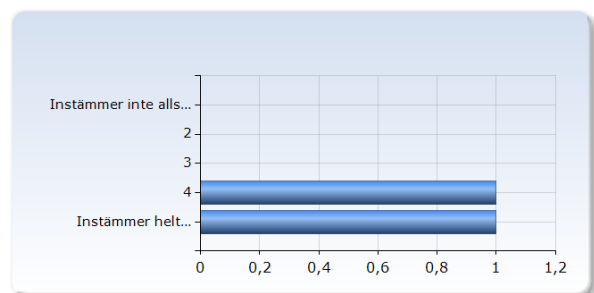
Överlag är jag nöjd med delkursen.

Överlag är jag nöjd med delkursen.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	0 (0,0%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	2 (100,0%)
Summa	2 (100,0%)



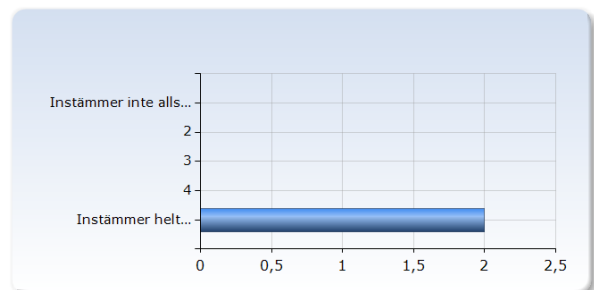
Delkursens innehåll var relevant för att jag skulle uppnå de förväntade studieresultaten.

Delkursens innehåll var relevant för att jag skulle uppnå de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	0 (0,0%)
4	1 (50,0%)
Instämmer helt	
5	1 (50,0%)
Summa	2 (100,0%)



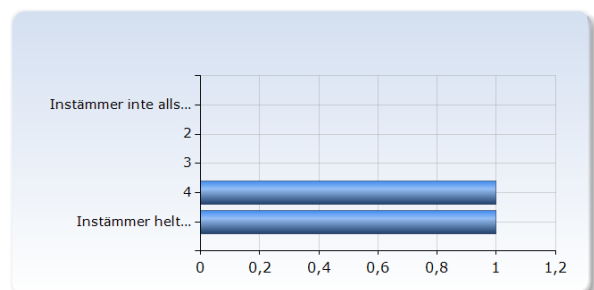
Undervisningen gav mig goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten.

Undervisningen gav mig goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	0 (0,0%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	2 (100,0%)
Summa	2 (100,0%)



Examinationen/erna prövade hur väl jag uppnått de förväntade studieresultaten.

Examinationen/erna prövade hur väl jag uppnått de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	0 (0,0%)
4	1 (50,0%)
Instämmer helt	
5	1 (50,0%)
Summa	2 (100,0%)



Delkurs Skriftlig kommunikation

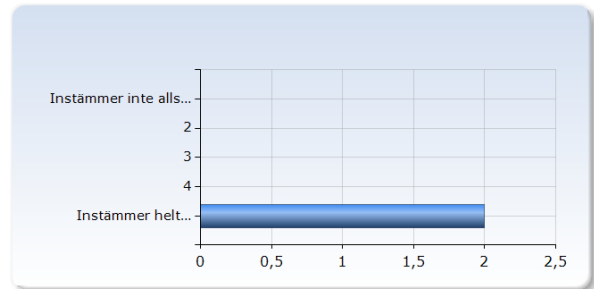
För godkänt resultat på kursens del Skriftlig kommunikation, 7,5 hp, ska studenten kunna:

- redogöra för rekommendationer i finsk och sverigefinsk språkvård
- tillämpa rekommendationer i finsk och sverigefinsk språkvård i skrift inom utvalda textgenrer
- visa insikt i stilistiska, lingvistiska och strukturella drag i olika sakprosatexter.

13. Helhetsintryck

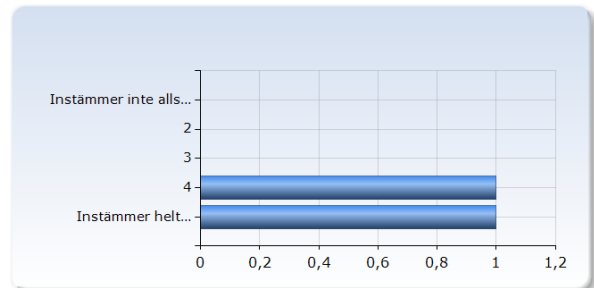
Överlag är jag nöjd med delkursen.

Överlag är jag nöjd med delkursen.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	0 (0,0%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	2 (100,0%)
Summa	2 (100,0%)



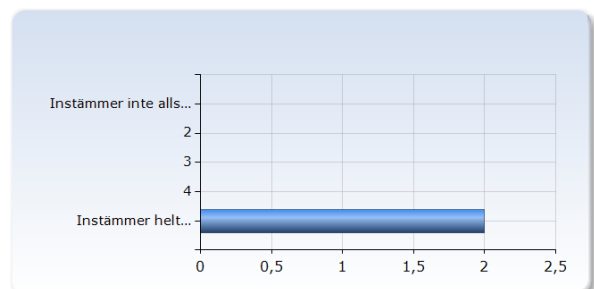
Delkursens innehåll var relevant för att jag skulle uppnå de förväntade studieresultaten.

Delkursens innehåll var relevant för att jag skulle uppnå de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	0 (0,0%)
4	1 (50,0%)
Instämmer helt	
5	1 (50,0%)
Summa	2 (100,0%)



Undervisningen gav mig goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten.

Undervisningen gav mig goda förutsättningar att uppnå de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	0 (0,0%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	2 (100,0%)
Summa	2 (100,0%)



Examinationen/erna prövade hur väl jag uppnått de förväntade studieresultaten.

Examinationen/erna prövade hur väl jag uppnått de förväntade studieresultaten.	Antal svar
Instämmer inte alls	
1	0 (0,0%)
2	0 (0,0%)
3	1 (50,0%)
4	0 (0,0%)
Instämmer helt	
5	1 (50,0%)
Summa	2 (100,0%)

